FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 5 3501

Dist. 180 Bnu. 13

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 13 — in / dans St Antoine (Montreal) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Chs David, Enumerator. / Recenseur.

Line / Ligne	Dwelling House (Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites)	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, divorced or legally separated (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (Pays ou lieu de naissance)	Year of immigration to Canada (Pour les immigrants, année d'immigration au Canada)	Year of naturalization (Pour les étrangers, année de naturalisation)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire ou métiers autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Travaillant à son compte)	Wage-earners: Is wage earner in receipt of any wages, salary, etc. under a written contract? (Employés: Mentionner si la personne est en vertu d'un contrat écrit)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou à un métier)	Weeks employed in 1910 at other kind of work (Nombre de semaines employées à autre travail que l'emploi principal)	Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à autres emplois)	Total earnings in 1910 from chief occupation or work (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from other kind of work (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a)	Date of earnings per hour, week or month (Taux du gain par heure, semaine ou mois)	Insurance held at date: Upon life (Assurance en vigueur à date: Sur la vie)	Against accidents or sickness (Sur les accidents ou la maladie)	Cost of insurance in current year (Coût de l'assurance dans l'année courante)	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 (Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue communément parlée)	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at school or college or University (Coût de l'éducation en 1910 pour personnes de plus de 15 ans à l'école, au collège ou à l'université)	Blind (Aveugle)	Insane (Aliéné)
1	47	45	Dalton Sveur	40 Gatineau	F	Locataire	C	Avril	1862	49	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F+A			
2			Martin "	" "	F	Mère veuve	C	Août	1850	60	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F+A			
3			Hubert "	" "	F	Sœur veuve	C	Nov.	1843	69	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F+A			
4			Lajoie "	" "	F	Sœur veuve	C	Jan.	1845	66	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
5			Duchesneau "	" "	F	Sœur veuve	C	Août	1846	64	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
6			Lamarche "	" "	F	Sœur veuve	C	Mars	1868	53	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
7			St Alphonse "	" "	F	Sœur veuve	C	Déc.	1862	49	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
8			Marie Bonsecours "	" "	F	Sœur veuve	C	Déc.	1865	45	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
9			St Luc "	" "	F	Sœur veuve	C	Déc.	1844	67	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Non	F			
10			Ste Madeleine "	" "	F	Sœur veuve	C	Oct.	1866	45	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
11			Lapin "	" "	F	Sœur veuve	C	Août	1874	36	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
12			Léger "	" "	F	Sœur veuve	C	Oct.	1877	33	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
13			Breux "	" "	F	Sœur veuve	C	Mai	1880	31	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
14			Rousseau "	" "	F	Sœur veuve	C	Mars	1879	32	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
15			Marie Désirée "	" "	F	Sœur veuve	C	Oct.	1887	23	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
16			Lamarche "	" "	F	Sœur veuve	C	Juin	1889	23	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
17			St Rose de Lima "	" "	F	Sœur veuve	C	Août	1888	22	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
18			Letourneau Célina	" "	F	Domestique	C	Avril	1838	73	Québec			Canadien	Canadien	Catholique	Domestique																				Non	Non	F			
19			Lafond M.	" "	F	Domestique	C	Août	1860	50	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
20			Perron E.	" "	F	Domestique	C	Juin	1843	69	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
21			Brunet Celina	" "	F	Domestique	C	Mai	1840	71	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
22			Fournier Dina	" "	F	Domestique	C	Sept.	1887	23	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
23			Gérard Alfrède	" "	F	Domestique	C	Oct.	1849	61	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
24			Bernier Joséphine	" "	F	Domestique	C	Août	1848	62	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
25			Lanctin Célestine	" "	F	Domestique	C	Mars	1882	28	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
26			Ginette Cordélia	" "	F	Domestique	C	Juin	1888	24	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
27			Letournau Denise	" "	F	Domestique	C	Déc.	1883	27	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
28			Joubert Gyselle	" "	F	Domestique	C	Mars	1863	48	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
29			Delorme Eugénie	" "	F	Domestique	C	Oct.	1869	41	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
30			Lebeau Pauline	" "	F	Domestique	C	Nov.	1864	46	U.S.A.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
31			Poulin Rosalie	" "	F	Domestique	C	Feb.	1857	54	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
32			Arsenault Geraldine	" "	F	Domestique	C	Juin	1864	47	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
33			Dufort Alida	" "	F	Domestique	C	Avril	1878	33	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
34			Major Elmire	" "	F	Domestique	C	Mars	1888	23	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
35			Marie Immacolée	" "	F	Domestique	C	Mars	1889	22	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
36			Bertrand Adéline	" "	F	Domestique	C	Oct.	1868	42	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
37			Pelletier Jérôme	" "	F	Domestique	C	Juillet	1869	41	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
38			Gratton Angélina	" "	F	Domestique	C	Juillet	1889	21	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
39			Secours Marie	" "	F	Domestique	C	Sept.	1864	46	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
40			Blais Eva	" "	F	Domestique	C	Déc.	1876	38	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
41			Paquet Emilia	" "	F	Domestique	C	Mars	1886	25	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.	Domestique																				Oui	Oui	F			
42			Thibault Elmire	" "	F	Orphelin	C	Déc.	1894	16	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
43			Dupuis Marianne	" "	F	Orphelin	C	Mars	1893	18	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
44			Pelletier Bertha	" "	F	Orphelin	C	Sept.	1896	14	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
45			Tétrault Armanda	" "	F	Orphelin	C	Sept.	1895	28	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
46			Meunier Emma	" "	F	Orphelin	C	Feb.	1892	19	U.S.A.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
47			Mitchell Mitchel	" "	F	Orphelin	C	Oct.	1891	19	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
48			Rodeau Yvonne	" "	F	Orphelin	C	Nov.	1895	12	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
49			Albert Marie	" "	F	Orphelin	C	Mars	1898	16	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			
50			Cyr Rosamond	" "	F	Orphelin	C	Feb.	1897	14	Qué.			Canadien	Canadien	Catholique R.																					Oui	Oui	F			

50